



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 23 martie 2022  
(OR. en)

7516/22

FIN 358

## NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

|                |                                                                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | DI Johannes HAHN, Membru al Comisiei Europene                                                                                         |
| Data primirii: | 23 martie 2022                                                                                                                        |
| Destinatar:    | DI Bruno LE MAIRE, Președinte al Consiliului Uniunii Europene                                                                         |
| Subiect:       | Propunere de transfer de credite nr. DEC 09/2022 în Secțiunea III -<br>Comisie - a bugetului general pentru exercițiul financiar 2022 |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul DEC 09/2022.

Anexă: DEC 09/2022



## COMISIA EUROPEANĂ

BRUXELLES, 23/03/2022

BUGETUL GENERAL - EXERCITIUL 2022  
SECȚIUNEA III – COMISIA TITLURILE: 14, 15, 30

### TRANSFER DE CREDITE NR. DEC 09/2022

---

#### **ORIGINEA CREDITELOR**

##### **CAPITOLUL – 1502 Instrumentul de asistență pentru preaderare (IPA III)**

|                                                      |             |                |
|------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| POSTUL – 15 02 02 02 Tranziția către normele Uniunii | Angajamente | -11 066 559,56 |
|------------------------------------------------------|-------------|----------------|

|                                                                                                                    |       |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|
| POSTUL – 15 02 99 01 Finalizarea instrumentelor precedente de asistență pentru preaderare (anterioare anului 2021) | Plăți | -1 066 559,56 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|

##### **CAPITOLUL – 3004 Mecanisme de solidaritate (instrumente speciale)**

|                                                                                                                                          |             |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| ARTICOLUL - 30 04 01 - Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) (Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12) | Angajamente | -38 933 440,44 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|

|       |                |
|-------|----------------|
| Plăți | -38 933 440,44 |
|-------|----------------|

#### **DESTINAȚIA CREDITELOR**

##### **CAPITOLUL – 1403 Ajutor umanitar**

|                                                                                                |             |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|
| ARTICOLUL - 14 03 01 - Ajutor umanitar (Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12) | Angajamente | 38 933 440,44 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------|

|       |               |
|-------|---------------|
| Plăți | 38 933 440,44 |
|-------|---------------|

|                                      |             |               |
|--------------------------------------|-------------|---------------|
| ARTICOLUL - 14 03 01 Ajutor umanitar | Angajamente | 11 066 559,56 |
|--------------------------------------|-------------|---------------|

|       |              |
|-------|--------------|
| Plăți | 1 066 559,56 |
|-------|--------------|

Ca urmare a invadării Ucrainei de către Rusia la 24 februarie 2022, situația umanitară din această țară înregistrează o deteriorare rapidă. Reacția din partea partenerilor în domeniul asistenței umanitare este prezentă la nivelul întregii țări și este din ce în ce mai intensă. Se solicită de urgență finanțare suplimentară, având în vedere că Ucraina se confruntă cu o catastrofă umanitară fără precedent.

La jumătatea lunii martie, numărul de persoane blocate în zonele afectate de conflicte a crescut la 12,7 milioane. Conform estimărilor Agenției ONU pentru refugiați, 1,9 milioane de persoane sunt recent strămutate în interiorul țării, în vreme ce peste 2,8 milioane de persoane au părăsit țara. Potrivit Oficiului Organizației Națiunilor Unite pentru coordonarea afacerilor umanitare, situația cea mai îngrijorătoare din punct de vedere umanitar se înregistrează în cele mai mari orașe aflate în prezent sub asediu sau aproape complet izolate (inclusiv Kiev, Mariupol, Harkov și Herson) și de-a lungul liniei de contact din Donbas.

Se asigură deja asistență de urgență în diferite părți ale țării, inclusiv alimente și produse alimentare și nealimentare, sprijin pentru adăposturi de urgență, apă, truse de igienă, sprijin sanitar și protecție. La 1 martie 2022, ONU a lansat un apel în valoare de 1,7 miliarde USD.

Prezentul transfer propune sporirea ajutorului umanitar cu **50 milioane EUR** reprezentând credite de angajament și cu **40 milioane EUR** reprezentând credite de plată pentru a ajuta persoanele afectate cu alimente și produse nealimentare, servicii medicale de urgență, medicamente de importanță critică, materiale și echipamente medicale, sprijin psihosocial, protecție pentru copii, apă potabilă și truse de igienă și protecția persoanelor afectate de conflict.

La jumătatea lunii martie, rata globală de execuție a creditelor de angajament de la capitolul 14 03 (Ajutor umanitar) era de 89 % din creditele disponibile, iar rata de execuție a creditelor de plată era de 8,9 %. La 12 martie 2022, suma contractată deja pentru Ucraina era de 90,7 milioane EUR. Comisia a identificat resurse disponibile la rubrica 6 în valoare de 11 milioane EUR reprezentând credite de angajament și de 1 milion EUR reprezentând credite de plată din Instrumentul de asistență pentru preaderare. În plus, se solicită mobilizarea rezervei pentru solidaritate și ajutoare de urgență pentru o sumă totală de 39 milioane EUR în credite de angajament și credite de plată.

## **I. DIMINUARE**

### **I.1**

#### **a) Rubrica**

**15 02 02 02 - Tranziția către normele Uniunii**

#### **b) Cifre la data de 21.03.2022**

|                                                                                                                                                                                           | <b>Angajamente</b>    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)                                                                                                                 | 113 000 000,00        |
| 2 Transferuri                                                                                                                                                                             | 0,00                  |
| 3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)                                                                                                                                         | 113 000 000,00        |
| 4 Creditele deja utilizate                                                                                                                                                                | 0,00                  |
| <b>5 Creditele disponibile (3-4)</b>                                                                                                                                                      | <b>113 000 000,00</b> |
| <b>6 Diminuarea propusă</b>                                                                                                                                                               | <b>11 066 559,56</b>  |
| <b>7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)</b>                                                                                                                    | <b>101 933 440,44</b> |
| 8 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)                                                                                                                 | 9,79 %                |
| 9 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar | nu se aplică          |

#### **c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)**

|                                                           | <b>Angajamente</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|
| 1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar | 18 131 721,71      |
| 2 Creditele disponibile la data de 21.3.2022              | 18 131 721,71      |
| 3 Rata de execuție [(1-2)/1]                              | 0,00 %             |

#### **d) Justificare detaliată privind diminuarea**

Ca urmare a recuperărilor efectuate în cadrul angajamentelor anterioare, suma de 11 milioane EUR reprezentând credite de angajament poate fi pusă la dispoziție de la componenta de tranziție către normele Uniunii Europene a Instrumentului de asistență pentru preaderare pentru a acoperi nevoile urgente de la rubrica 6.

## **I.2**

### **a) Rubrica**

**15 02 99 01 - Finalizarea instrumentelor precedente de asistență pentru preaderare (anterioare anului 2021)**

### **b) Cifre la data de 21.3.2022**

|                                                                                                                                                                                           | <b>Plăți</b>            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)                                                                                                                 | 1 734 568 865,00        |
| 2 Transferuri                                                                                                                                                                             | 0,00                    |
| 3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)                                                                                                                                         | 1 734 568 865,00        |
| 4 Creditele deja utilizate                                                                                                                                                                | 208 416 446,80          |
| <b>5 Creditele disponibile (3-4)</b>                                                                                                                                                      | <b>1 526 152 418,20</b> |
| <b>6 Diminuarea propusă</b>                                                                                                                                                               | <b>1 066 559,56</b>     |
| <b>7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)</b>                                                                                                                    | <b>1 525 085 858,64</b> |
| 8 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)                                                                                                                 | 0,06 %                  |
| 9 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar | nu se aplică            |

### **c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)**

|                                                           | <b>Plăți</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------|
| 1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar | 5 487 771,69 |
| 2 Creditele disponibile la data de 21.3.2022              | 241 281,66   |
| 3 Rata de execuție [(1-2)/1]                              | 95,60 %      |

### **d) Justificare detaliată privind diminuarea**

S-a identificat un excedent de 1 milion EUR reprezentând credite de plată, sumă care poate fi pusă la dispoziție din această linie de finalizare pentru a acoperi nevoile urgente de la rubrica 6.

### **I.3**

#### **a) Rubrica**

**30 04 01 - Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) (Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12)**

#### **b) Cifre la data de 21.3.2022**

|                                                                                                                                                                                           | <b>Angajamente</b>   | <b>Plăți</b>         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 1 Creditele exercițiului bugetar (Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12)                                                                                                  | 40 776 273,00        | 62 539 398,00        |
| 2 Transferuri                                                                                                                                                                             | 0,00                 | 0,00                 |
| 3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)                                                                                                                                         | 40 776 273,00        | 62 539 398,00        |
| 4 Creditele deja utilizate                                                                                                                                                                | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>5 Creditele disponibile (3-4)</b>                                                                                                                                                      | <b>40 776 273,00</b> | <b>62 539 398,00</b> |
| <b>6 Diminuarea propusă</b>                                                                                                                                                               | <b>38 933 440,44</b> | <b>38 933 440,44</b> |
| <b>7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)</b>                                                                                                                    | <b>1 842 832,56</b>  | <b>23 605 957,56</b> |
| 8 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)                                                                                                                 | 95,48 %              | 62,25 %              |
| 9 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar | nu se aplică         | nu se aplică         |

#### **c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)**

|                                                           | <b>Angajamente</b> | <b>Plăți</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|--------------|
| 1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar | 0,00               | 0,00         |
| 2 Creditele disponibile la data de 21.3.2022              | 0,00               | 0,00         |
| 3 Rata de execuție [(1-2)/1]                              | nu se aplică       | nu se aplică |

#### **d) Justificare detaliată privind diminuarea**

În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul privind cadrul financiar multianual, rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) este menită să permită

- (a) asistența acordată pentru a răspunde situațiilor de urgență apărute ca urmare a unor dezastre majore care intră sub incidența Fondului de solidaritate al Uniunii Europene, ale cărui obiective și domeniu de aplicare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului, precum și
- (b) răspunsuri rapide la nevoi specifice de urgență din cadrul Uniunii sau din țări terțe, ca urmare a unor evenimente care nu puteau fi prevăzute în momentul întocmirii bugetului, în special pentru răspunsuri la situații de urgență și operațiuni de sprijin ca urmare a unor dezastre naturale care nu intră sub incidența literei (a), dezastre provocate de om, crize umanitare în cazul amenințărilor de mare amploare la adresa sănătății publice, veterinarie sau fitosanitare, precum și în situații de presiune deosebită la frontierele externe ale Uniunii provocată de fluxurile de migrație, atunci când circumstanțele impun acest lucru.

## **II. MAJORARE**

### **II.1**

#### **a) Rubrica**

**14 03 01 - Ajutor umanitar Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12)**

#### **b) Cifre la data de 21.3.2022**

|                                                                                                                                                                                          | <b>Angajamente</b>   | <b>Plăți</b>         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 1 Creditele exercițiului bugetar (Credite reportate care trebuie angajate până la 31/12)                                                                                                 | 0,00                 | 0,00                 |
| 2 Transferuri                                                                                                                                                                            | 0,00                 | 0,00                 |
| 3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)                                                                                                                                        | 0,00                 | 0,00                 |
| 4 Creditele deja utilizate                                                                                                                                                               | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>5 Creditele disponibile (3-4)</b>                                                                                                                                                     | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |
| <b>6 Majorarea solicitată</b>                                                                                                                                                            | <b>38 933 440,44</b> | <b>38 933 440,44</b> |
| <b>7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)</b>                                                                                                                   | <b>38 933 440,44</b> | <b>38 933 440,44</b> |
| 8 Majorare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)                                                                                                                 | nu se aplică         | nu se aplică         |
| 9 Majorare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar | nu se aplică         | nu se aplică         |

#### **c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercitiul anterior)**

|                                                           | <b>Angajamente</b> | <b>Plăți</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|--------------|
| 1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar | 1 906 535,33       | 79 890,92    |
| 2 Creditele disponibile la data de 21.3.2022              | 1 896 535,33       | 0,00         |
| 3 Rata de execuție [(1-2)/1]                              | 0,52 %             | 100,00 %     |

#### **d) Justificare detaliată privind majorarea**

Având în vedere deteriorarea rapidă a situației umanitare din Ucraina, este nevoie de 50 milioane EUR reprezentând credite de angajament și 40 milioane EUR reprezentând credite de plată pentru a ajuta persoanele afectate cu alimente și produse nealimentare, servicii medicale de urgență, medicamente de importanță critică, materiale și echipamente medicale, sprijin psihosocial, protecție pentru copii, apă potabilă și truse de igienă și protecția persoanelor afectate de conflict.

Resursele disponibile la rubrica 6 pot acoperi doar parțial consolidarea necesară. Prin urmare, Comisia solicită mobilizarea rezervei pentru solidaritate și ajutoare de urgență pentru o sumă totală de 39 milioane EUR în credite de angajament și credite de plată.

## **II.2**

### **a) Rubrica**

**14 03 01 – Ajutor umanitar**

### **b) Cifre la data de 21.3.2022**

|                                                                                                                                                                                          | <b>Angajamente</b>    | <b>Plăți</b>            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)                                                                                                                | 1 717 901 913,00      | 2 008 851 440,00        |
| 2 Transferuri                                                                                                                                                                            | 23 740 000,00         | 23 740 000,00           |
| 3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)                                                                                                                                        | 1 741 641 913,00      | 2 032 591 440,00        |
| 4 Creditele deja utilizate                                                                                                                                                               | 1 492 591 913,00      | 217 746 342,59          |
| <b>5 Creditele disponibile (3-4)</b>                                                                                                                                                     | <b>249 050 000,00</b> | <b>1 814 845 097,41</b> |
| <b>6 Majorarea solicitată</b>                                                                                                                                                            | <b>11 066 559,56</b>  | <b>1 066 559,56</b>     |
| <b>7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)</b>                                                                                                                   | <b>260 116 559,56</b> | <b>1 815 911 656,97</b> |
| 8 Majorare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)                                                                                                                 | 0,64 %                | 0,05 %                  |
| 9 Majorare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar | nu se aplică          | nu se aplică            |

### **c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)**

|                                                           | <b>Angajamente</b> | <b>Plăți</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------|--------------|
| 1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar | 1 906 535,33       | 79 890,92    |
| 2 Creditele disponibile la data de 21.3.2022              | 1 896 535,33       | 0,00         |
| 3 Rata de execuție [(1-2)/1]                              | 0,52 %             | 100,00 %     |

### **d) Justificare detaliată privind majorarea**

Având în vedere deteriorarea rapidă a situației umanitare din Ucraina, este nevoie de 50 milioane EUR reprezentând credite de angajament și 40 milioane EUR reprezentând credite de plată pentru a ajuta persoanele afectate cu alimente și produse nealimentare, servicii medicale de urgență, medicamente de importanță critică, materiale și echipamente medicale, sprijin psihosocial, protecție pentru copii, apă potabilă și truse de igienă și protecția persoanelor afectate de conflict.

Comisia a identificat realocări disponibile la rubrica 6 în valoare de 11 milioane EUR reprezentând credite de angajament și de 1 milion EUR reprezentând credite de plată din Instrumentul de asistență pentru preaderare.



## ANNEX

### COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The tables below show the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

**Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)**

| Transfer Ref | Content                                                                                            | TOTAL                | carried over      | voted budget         | Internal (excluding EUSF) | EUSF               | External*          | End-of-Year Cushion (25%) |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|
|              | <b>General Budget 2022 - Initial appropriations</b>                                                | <b>1.339.695.273</b> | <b>40.776.273</b> | <b>1.298.919.000</b> | <b>152.244.828</b>        | <b>507.482.761</b> | <b>355.237.934</b> | <b>324.729.750</b>        |
|              | General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)                                   | -50.000.000          |                   | -50.000.000          |                           | -50.000.000        |                    |                           |
| DEC 09       | Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries | 38.933.440           | 38.933.440        |                      |                           |                    | 38.933.440         |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              | <b>Total DEC transfer proposals</b>                                                                | <b>38.933.440</b>    | <b>38.933.440</b> | <b>0</b>             | <b>0</b>                  | <b>0</b>           | <b>38.933.440</b>  | <b>0</b>                  |
|              | <b>Remainder</b>                                                                                   | <b>1.250.761.833</b> | <b>1.842.833</b>  | <b>1.248.919.000</b> | <b>152.244.828</b>        | <b>457.482.761</b> | <b>316.304.494</b> | <b>324.729.750</b>        |

**Payment Appropriations 2022 Reserve (EUR)**

| Transfer Ref | Content                                                                                            | TOTAL                | carried over      | voted budget         | Internal (excluding EUSF) | EUSF               | External*          | End-of-Year Cushion (25%) |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|
|              | <b>General Budget 2022 - Initial appropriations</b>                                                | <b>1.361.458.398</b> | <b>62.539.398</b> | <b>1.298.919.000</b> | <b>155.509.297</b>        | <b>518.364.324</b> | <b>362.855.027</b> | <b>324.729.750</b>        |
|              | General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)                                   | -50.000.000          |                   | -50.000.000          |                           | -50.000.000        |                    |                           |
| DEC 09       | Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries | 38.933.440           | 38.933.440        |                      |                           |                    | 38.933.440         |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              |                                                                                                    |                      |                   |                      |                           |                    |                    |                           |
|              | <b>Total DEC transfer proposals</b>                                                                | <b>38.933.440</b>    | <b>38.933.440</b> | <b>0</b>             | <b>0</b>                  | <b>0</b>           | <b>38.933.440</b>  | <b>0</b>                  |
|              | <b>Remainder</b>                                                                                   | <b>1.272.524.958</b> | <b>23.605.958</b> | <b>1.248.919.000</b> | <b>155.509.297</b>        | <b>468.364.324</b> | <b>323.921.587</b> | <b>324.729.750</b>        |

\* of which EUR 211 million earmarked for floods